



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 July 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 17(е) первоначального перечня*

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

Назначение членов Административного трибунала Организации Объединенных Наций

Записка Генерального секретаря

1. В своей резолюции 55/159 от 12 декабря 2000 года Генеральная Ассамблея внесла поправки в статут Административного трибунала Организации Объединенных Наций (резолюция 351 А (IV) Генеральной Ассамблеи от 24 ноября 1949 года), как указывается ниже.
2. В пунктах 1 и 2 статьи 3 статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций (резолюция 55/159 Генеральной Ассамблеи) предусматривается:
 - «1. В состав Трибунала входят семь членов, которые должны быть гражданами разных государств. Члены Трибунала должны обладать необходимой квалификацией и опытом, включая соответствующие правовые квалификации и опыт. В рассмотрении любого конкретного дела участвуют только три члена.
 2. Члены Трибунала назначаются Генеральной Ассамблеей на четыре года и могут быть назначены повторно еще один раз. Член Трибунала, назначенный на место другого члена, срок полномочий которого еще не истек, занимает должность до истечения срока полномочий своего предшественника и может быть назначен повторно еще один раз».
3. В пункте 2 своей резолюции 55/159 Генеральная Ассамблея также постановила, что членам, которые входят в состав Трибунала по состоянию на 1 января 2001 года, действующий срок полномочий продлевается на один год и что после этого при условии, что они не занимают должность члена Трибунала в течение более семи лет, они могут быть назначены повторно еще один раз.

* A/58/50/Rev.1 и Corr.1.

4. В настоящее время в состав Административного трибунала входят следующие члены:

г-н Хулио Барбоса (Аргентина)*

г-н Омер Юсиф Биридо (Судан)**

г-н Спиридон Флогаитис (Греция)**

г-н Майер Габай (Израиль)*

г-н Кевин Хо (Ирландия)***

г-жа Жаклин Р. Скотт (Соединенные Штаты Америки)***

г-жа Брижит Стерн (Франция)**

* Срок полномочий истекает 31 декабря 2003 года.

** Срок полномочий истекает 31 декабря 2004 года.

*** Срок полномочий истекает 31 декабря 2006 года.

5. Поскольку срок полномочий г-на Барбосы и г-на Габая истекает 31 декабря 2003 года, Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии необходимо будет назначить двух лиц для заполнения открывающихся вакансий. Назначенные таким образом лица будут исполнять свои обязанности в течение четырех лет начиная с 1 января 2004 года.

6. На предыдущих сессиях Пятый комитет представлял Генеральной Ассамблее проект решения, содержащий кандидатов, рекомендованных для назначения. На пятьдесят восьмой сессии предлагается придерживаться аналогичной процедуры.
